

# **CONSELL GENERAL**

## **Liquidació pressupostària i comptes anuals**

### **Informació objecte d'examen**

La liquidació de comptes del Consell General corresponent a l'exercici 2002 objecte d'aquesta fiscalització va ser lliurada al Tribunal de Comptes en data 31 de març de 2003, i consta entre altres de la documentació següent: liquidació del pressupost, balanç, compte del resultat economicopatrimonial i memòria, que inclou el quadre de finançament amb la nota conciliant el resultat comptable de l'exercici amb els recursos procedents de les operacions, i el romanent de tresoreria

A continuació es presenten la liquidació pressupostària i els comptes anuals del Consell General corresponents a l'exercici 2002.

### **Liquidació del pressupost. Exercici 2002.**

**PRESSUPOST DE DESPESES**  
**CLASSIFICACIÓ ECONÒMICA (RESUM). EXERCICI 2002.**  
 (Imports en euros)

| Classificació econòmica             | Pressupost inicial  | Crèdits Plurianuals | Compromisos reconduïts | Crèdits extraordinaris | Suplements de crèdits | Crèdits ampliables | Crèdits ampliables contra ingressos | Transferències de crèdit | Avenços de fons | Pressupost final    |
|-------------------------------------|---------------------|---------------------|------------------------|------------------------|-----------------------|--------------------|-------------------------------------|--------------------------|-----------------|---------------------|
| 1 Despeses de personal              | 1.370.653,18        | -                   | -                      | -                      | -                     | -                  | -                                   | (10.650,86)              | -               | 1.360.002,32        |
| 2 Consum de béns corrents i serveis | 512.215,35          | -                   | -                      | -                      | -                     | -                  | -                                   | -                        | -               | 512.215,35          |
| 3 Int. i altres costos financers    | 192,84              | -                   | -                      | -                      | -                     | -                  | -                                   | -                        | -               | 192,84              |
| 4 Transferències corrents           | 1.142.496,30        | -                   | -                      | -                      | -                     | -                  | -                                   | 10.650,86                | -               | 1.153.147,16        |
| <b>Despeses de funcionament</b>     | <b>3.025.557,67</b> | -                   | -                      | -                      | -                     | -                  | -                                   | -                        | -               | <b>3.025.557,67</b> |
| 6 Despeses d'inversió               | 864.996,13          | -                   | -                      | -                      | -                     | -                  | -                                   | -                        | -               | 864.996,13          |
| <b>Despeses d'inversió</b>          | <b>864.996,13</b>   | -                   | -                      | -                      | -                     | -                  | -                                   | -                        | -               | <b>864.996,13</b>   |
| <b>TOTAL GENERAL</b>                | <b>3.890.553,80</b> | -                   | -                      | -                      | -                     | -                  | -                                   | <b>0,00</b>              | -               | <b>3.890.553,80</b> |

Font: Elaboració pròpia d'acord amb la nomenclatura utilitzada pel Consell General i les dades facilitades per aquest.

**PRESSUPOST D'INGRESSOS**  
**CLASSIFICACIÓ ECONÒMICA (RESUM). EXERCICI 2002.**  
(Imports en euros)

| Classificació econòmica     | Pressupost inicial  | Modificacions | Pressupost final    |
|-----------------------------|---------------------|---------------|---------------------|
| Transferències del Govern   | 3.087.312,27        | -             | 3.087.312,27        |
| Interessos bancaris         | 18.030,36           | -             | 18.030,36           |
| Ingressos per subscripcions | 870,87              | -             | 870,87              |
| <b>TOTAL GENERAL</b>        | <b>3.106.213,50</b> | <b>-</b>      | <b>3.106.213,50</b> |

Font: Elaboració pròpia d'acord amb la nomenclatura utilitzada pel Consell General i les dades facilitades per aquest.

Nota: S'observa una nomenclatura i una descripció diferent entre el pressupost publicat al BOPA i el que presenta el Consell General com a inicial. A més en la Llei del pressupost apareixen Recursos Propis per 803.241,53 € que no figuren en el pressupost inicial presentat pel Consell General.

Es transcriuen a continuació els imports que figuren a la Llei del pressupost:

| Classificació econòmica    | Pressupost inicial  |
|----------------------------|---------------------|
| 3 Taxes i altres ingressos | 870,87              |
| 5 Ingressos patrimonials   | 18.030,36           |
| Recursos propis            | 803.241,53          |
| Transferències             | 3.087.312,27        |
| <b>TOTAL GENERAL</b>       | <b>3.890.553,80</b> |

Nota: Els imports corresponents a "Taxes i altres ingressos" i "Ingressos patrimonials" estan també inclosos en el total dels "Recursos propis".

**DETALL MODIFICACIONS PRESSUPOSTÀRIES. EXERCICI 2002.**

(Imports en euros)

**TRANSFERÈNCIES DE CRÈDIT**

| <b>Transferències capítol 2</b> |   |                |
|---------------------------------|---|----------------|
| <b>Núm. Cpte.</b>               | <b>Descripció</b>                           | <b>Imports</b> |
| 212.01                          | Manteniment edificis                        | 6.000,00       |
| 223.04                          | Reparació i conservació                     | 25.500,00      |
| 226.04                          | Equips d'informàtica                        | -1.800,00      |
| 227.04                          | Plantes i espais verds                      | -3.000,00      |
| 231.04                          | Material ordinari no inventariable          | 14.000,00      |
| 232.04                          | Petit mobiliari i estris                    | 1.800,00       |
| 233.04                          | Prensa, revistes i publicacions periòdiques | 1.300,00       |
| 235.04                          | Material d'informàtica                      | -3.000,00      |
| 241.04                          | Subministraments energia elèctrica          | -6.000,00      |
| 243.04                          | Carburants per a calefacció                 | 2.000,00       |
| 249.04                          | Altres subministraments                     | 500,00         |
| 252.04                          | Transport mercaderies i missatgeria         | 3.000,00       |
| 271.04                          | Treballs de neteja                          | 700,00         |
| 272.04                          | Seguretat                                   | -16.000,00     |
| 274.04                          | Treballs d'informàtica                      | 600,00         |
| 276.01                          | Impressió llibres i publicacions            | 7.500,00       |
| 278.01                          | Correccions i traduccions                   | 1.500,00       |
| 279.01                          | Altres treballs                             | -2.500,00      |
| 281.01                          | Despeses de representació                   | 2.000,00       |
| 282.09                          | Reunions a l'exterior                       | -28.600,00     |
| 283.01                          | Festes i actes                              | -6.400,00      |
| 285.08                          | Obsequis i regals                           | -2.000,00      |
| 292.01                          | Manifestacions culturals                    | -6.000,00      |
| 297.01                          | Atencions protocolàries                     | 14.400,00      |
| 299.04                          | Dotació per a nous serveis                  | -5.500,00      |
|                                 | <b>Total</b>                                | <b>0,00</b>    |

| <b>Transferència Raonador (Part proporcional salari P. Contractual)</b> |                                 |                |
|---|---------------------------------|----------------|
| <b>Núm. Cpte.</b>   | <b>Descripció</b>               | <b>Imports</b> |
| 141.01  | Personal contractual            | -10.650,86     |
| 482.91  | Institució Raonador del ciutadà | 10.650,86      |
|   | <b>Total</b>                    | <b>0,00</b>    |

| <b>Transferències capítol 6</b> |                                      |                |
|---------------------------------|--------------------------------------|----------------|
| <b>Núm. Cpte.</b>               | <b>Descripció</b>                    | <b>Imports</b> |
| 603.40                          | Material, instal·lació i equipaments | 1.000,00       |
| 609.10                          | Estudis i projectes d'inversió       | -36.539,43     |
| 651.01                          | Elements de transport                | 11.539,43      |
| 661.70                          | Mobiliari d'oficina                  | 8.000,00       |
| 640.04                          | Aplicacions informàtiques            | 16.000,00      |
|                                 | <b>Total</b>                         | <b>0,00</b>    |

Font: Consell General

**LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT DE DESPESES**  
**CLASSIFICACIÓ ECONÒMICA (RESUM). EXERCICI 2002.**  
(Imports en euros)

| Classificació econòmica             | Pressupost final<br>2002 | Compromès<br>2002   | Liquidat<br>2002    | Liquidat<br>2001    | Variació liquidat<br>2002-2001 | % liquidat<br>2002/2001 |
|-------------------------------------|--------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|--------------------------------|-------------------------|
| 1 Despeses de personal              | 1.360.002,32             | 1.247.638,58        | 1.247.638,58        | 1.064.980,97        | 182.657,61                     | 17,15%                  |
| 2 Consum de béns corrents i serveis | 512.215,35               | 480.003,43          | 480.003,43          | 420.091,62          | 59.911,81                      | 14,26%                  |
| 3 Int. i altres costos financers    | 192,84                   | 75,00               | 75,00               | 6,91                | 68,09                          | 985,39%                 |
| 4 Transferències corrents           | 1.153.147,16             | 1.142.958,24        | 1.142.958,24        | 1.073.116,70        | 69.841,54                      | 6,51%                   |
| <b>Despeses de funcionament</b>     | <b>3.025.557,67</b>      | <b>2.870.675,25</b> | <b>2.870.675,25</b> | <b>2.558.196,21</b> | <b>312.479,04</b>              | <b>12,21%</b>           |
| 6 Despeses d'inversió               | 864.996,13               | 479.849,62          | 479.849,62          | 89.376,21           | 390.473,41                     | 436,89%                 |
| <b>Despeses d'inversió</b>          | <b>864.996,13</b>        | <b>479.849,62</b>   | <b>479.849,62</b>   | <b>89.376,21</b>    | <b>390.473,41</b>              | <b>436,89%</b>          |
| <b>Total despeses</b>               | <b>3.890.553,80</b>      | <b>3.350.524,87</b> | <b>3.350.524,87</b> | <b>2.647.572,42</b> | <b>702.952,45</b>              | <b>26,55%</b>           |

**LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT D'INGRESSOS**  
**CLASSIFICACIÓ ECONÒMICA (RESUM). EXERCICI 2002.**  
(Imports en euros)

| Classificació econòmica     | Pressupost final<br>2002 | Liquidat<br>2002    | Liquidat<br>2001    | Variació<br>2002-2001 | % Variació<br>2002/2001 |
|-----------------------------|--------------------------|---------------------|---------------------|-----------------------|-------------------------|
| Transferències del Govern   | 3.087.312,27             | 3.087.312,21        | 3.056.146,54        | 31.165,67             | 1,02%                   |
| Interessos bancaris         | 18.030,36                | 7.214,95            | 86.695,94           | (79.480,99)           | -91,68%                 |
| Ingressos per subscripcions | 870,87                   | 2.035,69            | 2.831,97            | (796,28)              | -28,12%                 |
| Altres ingressos            | -                        | 6.026,23            | 1.664,62            | 4.361,61              | 262,02%                 |
| <b>Total d'ingressos</b>    | <b>3.106.213,50</b>      | <b>3.102.589,08</b> | <b>3.147.339,07</b> | <b>(44.749,99)</b>    | <b>-1,42%</b>           |

Font: Elaboració pròpia d'acord amb la nomenclatura utilitzada pel Consell General i les dades facilitades per aquest.

**LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT DE DESPESES**  
**CLASSIFICACIÓ ECONÒMICA (DETALL). EXERCICI 2002.**  
(Imports en euros)

| CODI     | CLASSIFICACIÓ ECONÒMICA                      | PRESSUPOST<br>FINAL<br>(1) | LIQUIDAT<br>(2)     | CRÈDITS NO<br>UTIL.<br>(3)=(1)-(2) | % EXECUCIÓ<br>(2)/(1) |
|----------|--|----------------------------|---------------------|------------------------------------|-----------------------|
| <b>1</b> | <b>DESPESES DE PERSONAL</b>                  | <b>1.360.002,32</b>        | <b>1.247.638,58</b> | <b>112.363,74</b>                  | <b>91,74%</b>         |
| 11       | M.I. Consell General                         | 658.914,27                 | 644.925,71          | 13.988,56                          | 97,88%                |
| 111      | Despeses de remuneració                      | 658.914,27                 | 644.925,71          | 13.988,56                          | 97,88%                |
| 13       | Personal Fix                                 | 45.989,27                  | 45.013,21           | 976,06                             | 97,88%                |
| 131      | Remuneracions bàsiques                       | 45.989,27                  | 45.013,21           | 976,06                             | 97,88%                |
| 14       | Personal Contractual                         | 430.669,50                 | 360.900,62          | 69.768,88                          | 83,80%                |
| 141      | Remuneracions bàsiques                       | 430.669,50                 | 360.900,62          | 69.768,88                          | 83,80%                |
| 15       | Personal Eventual                            | 20.145,02                  | 19.433,28           | 711,74                             | 96,47%                |
| 151      | Remuneracions bàsiques                       | 20.145,02                  | 19.433,28           | 711,74                             | 96,47%                |
| 18       | Cotització Seguretat Social                  | 151.627,94                 | 138.493,88          | 13.134,06                          | 91,34%                |
| 181      | M.I. Consell General                         | 85.658,85                  | 83.840,61           | 1.818,24                           | 97,88%                |
| 183      | Personal Fix                                 | 5.978,60                   | 5.851,71            | 126,89                             | 97,88%                |
| 184      | Personal Contractual                         | 57.371,64                  | 46.917,11           | 10.454,53                          | 81,78%                |
| 185      | Personal Eventual                            | 2.618,85                   | 1.884,45            | 734,40                             | 71,96%                |
| 19       | Altres despeses de personal                  | 52.656,32                  | 38.871,88           | 13.784,44                          | 73,82%                |
| 191      | Primes per matrimoni o naixement             | 715,35                     | 235,08              | 480,27                             | 32,86%                |
| 192      | Formació i perfeccionament                   | 3.110,24                   | 874,04              | 2.236,20                           | 28,10%                |
| 194      | Viatges i desplaçaments                      | 39.811,04                  | 36.506,76           | 3.304,28                           | 91,70%                |
| 195      | Vestimenta                                   | 9.019,69                   | 1.256,00            | 7.763,69                           | 13,93%                |
| <b>2</b> | <b>CONSUM DE BÉNS CORRENTS I DE SERV.</b>    | <b>512.215,35</b>          | <b>480.003,43</b>   | <b>32.211,92</b>                   | <b>93,71%</b>         |
| 21       | Manteniment edificis                         | 24.661,43                  | 24.419,11           | 242,32                             | 99,02%                |
| 212      | Manteniment edificis                         | 24.661,43                  | 24.419,11           | 242,32                             | 99,02%                |
| 22       | Reparació conservació                        | 53.967,73                  | 52.902,24           | 1.065,49                           | 98,03%                |
| 223      | Maquinària, instal·lacions i utilatge        | 45.716,54                  | 45.490,05           | 226,49                             | 99,50%                |
| 224      | Material de transport                        | 1.866,14                   | 1.221,10            | 645,04                             | 65,43%                |
| 226      | Equips d'informàtica                         | 4.420,48                   | 4.277,49            | 142,99                             | 96,77%                |
| 227      | Plantes-Espais verds                         | 1.964,57                   | 1.913,60            | 50,97                              | 97,41%                |
| 23       | Adquisició de material                       | 59.105,09                  | 58.023,43           | 1.081,66                           | 98,17%                |
| 231      | Ordinari no inventariable                    | 35.666,49                  | 35.197,55           | 468,94                             | 98,69%                |
| 232      | Petit mobiliari i estris                     | 6.788,19                   | 6.681,86            | 106,33                             | 98,43%                |
| 233      | Prensa revistes i publicacions p.            | 7.209,45                   | 7.202,90            | 6,55                               | 99,91%                |
| 234      | Llibres i altres publicacions                | 6.220,48                   | 5.769,21            | 451,27                             | 92,75%                |
| 235      | Material informàtica                         | 3.220,48                   | 3.171,91            | 48,57                              | 98,49%                |
| 24       | Subministraments                             | 33.200,80                  | 30.083,56           | 3.117,24                           | 90,61%                |
| 241      | Energia elèctrica                            | 18.881,90                  | 17.725,29           | 1.156,61                           | 93,87%                |
| 242      | Aigua  | 1.866,14                   | 1.064,29            | 801,85                             | 57,03%                |
| 243      | Carburants calefacció                        | 5.110,24                   | 4.677,51            | 432,73                             | 91,53%                |
| 244      | Carburants per a locomoció                   | 1.555,12                   | 1.434,80            | 120,32                             | 92,26%                |
| 246      | Productes farmacèutics                       | 311,02                     | 48,61               | 262,41                             | 15,63%                |
| 248      | Productes de neteja                          | 1.866,14                   | 1.680,21            | 185,93                             | 90,04%                |
| 249      | Altres subministraments                      | 3.610,24                   | 3.452,85            | 157,39                             | 95,64%                |
| 25       | Transport i comunicacions                    | 27.259,86                  | 29.257,56           | (1.997,70)                         | 107,33%               |
| 252      | Transport de merc. i missatgers              | 4.244,10                   | 3.945,21            | 298,89                             | 92,96%                |
| 255      | Telecomunicacions                            | 21.771,66                  | 24.068,25           | (2.296,59)                         | 110,55%               |
| 256      | Correus                                      | 1.244,10                   | 1.244,10            | -                                  | 100,00%               |
| 26       | Assegurances                                 | 12.136,88                  | 12.136,86           | 0,02                               | 100,00%               |
| 261      | Risc d'accidents individuals                 | 2.810,15                   | 2.810,15            | -                                  | 100,00%               |
| 262      | Risc responsabilitat civil general           | 2.785,69                   | 2.785,69            | -                                  | 100,00%               |
| 263      | Risc responsabilitat civil vehicles i ginyos | 1.873,05                   | 1.873,05            | -                                  | 100,00%               |
| 264      | Risc d'incendis i aigua                      | 3.171,72                   | 3.171,71            | 0,01                               | 100,00%               |
| 265      | Risc de robatori                             | 1.496,27                   | 1.496,26            | 0,01                               | 100,00%               |

| CODI     | CLASSIFICACIÓ ECONÒMICA               | PRESSUPOST<br>FINAL<br>(1) | LIQUIDAT<br>(2)     | CRÈDITS NO<br>UTIL.<br>(3)=(1)-(2) | % EXECUCIÓ<br>(2)/(1) |
|----------|---------------------------------------|----------------------------|---------------------|------------------------------------|-----------------------|
| 27       | Treballs realit. per altres empreses  | 109.765,46                 | 99.154,41           | 10.611,05                          | 90,33%                |
| 271      | Neteja                                | 14.696,07                  | 14.125,05           | 571,02                             | 96,11%                |
| 272      | Seguretat                             | 17.371,19                  | 15.221,52           | 2.149,67                           | 87,63%                |
| 273      | Estudis i assessoraments              | 37.322,84                  | 33.162,84           | 4.160,00                           | 88,85%                |
| 274      | Treballs informàtica                  | 13.040,95                  | 12.841,87           | 199,08                             | 98,47%                |
| 276      | Impressió de llibres i publicacions   | 16.515,50                  | 16.446,43           | 69,07                              | 99,58%                |
| 278      | Correccions i traduccions             | 3.988,19                   | 3.510,28            | 477,91                             | 88,02%                |
| 279      | Altres treballs                       | 6.830,72                   | 3.846,42            | 2.984,30                           | 56,31%                |
| 28       | Relacions públiques i publicitat      | 168.716,07                 | 155.370,91          | 13.345,16                          | 92,09%                |
| 281      | Despeses de representació             | 11.330,72                  | 10.674,84           | 655,88                             | 94,21%                |
| 282      | Despeses de reunions                  | 150.549,69                 | 141.607,32          | 8.942,37                           | 94,06%                |
| 283      | Festes i actes                        | 2.615,18                   | -                   | 2.615,18                           | -                     |
| 285      | Obsequis i regals                     | 4.220,48                   | 3.088,75            | 1.131,73                           | 73,18%                |
| 29       | Altres despeses i consum              | 23.402,03                  | 18.655,35           | 4.746,68                           | 79,72%                |
| 292      | Manifestacions culturals              | 3.616,19                   | 3.000,00            | 616,19                             | 82,96%                |
| 297      | Atencions protocol. i de repres.      | 15.955,12                  | 15.655,35           | 299,77                             | 98,12%                |
| 298      | Altres consums                        | 3.110,24                   | -                   | 3.110,24                           | -                     |
| 299      | Dotació per a nous serveis            | 720,48                     | -                   | 720,48                             | -                     |
| <b>3</b> | <b>INT. I ALTRES COSTOS FINANCERS</b> | <b>192,84</b>              | <b>75,00</b>        | <b>117,84</b>                      | <b>38,89%</b>         |
| 33       | Prestació de serveis bancaris         | 192,84                     | 75,00               | 117,84                             | 38,89%                |
| 332      | Costos de gestions                    | 192,84                     | 75,00               | 117,84                             | 38,89%                |
| <b>4</b> | <b>TRANSFERÈNCIES CORRENTS</b>        | <b>1.153.147,16</b>        | <b>1.142.958,24</b> | <b>10.188,92</b>                   | <b>99,12%</b>         |
| 48       | A famílies i instit. no lucratives    | 1.153.147,16               | 1.142.958,24        | 10.188,92                          | 99,12%                |
| 482      | Institucions no lucratives            | 1.153.147,16               | 1.142.958,24        | 10.188,92                          | 99,12%                |
| <b>6</b> | <b>DESPESES D'INVERSIÓ</b>            | <b>864.996,13</b>          | <b>479.849,62</b>   | <b>385.146,51</b>                  | <b>55,47%</b>         |
| 60       | Noves inversions                      | 779.903,25                 | 400.825,52          | 379.077,73                         | 51,39%                |
| 602      | Edificis i altres construccions       | 540.930,40                 | 261.405,70          | 279.524,70                         | 48,33%                |
| 603      | Maquinària, instal·lacions i equip.   | 32.102,38                  | 32.086,85           | 15,53                              | 99,95%                |
| 609      | Estudis i projectes d'inversió        | 206.870,47                 | 107.332,97          | 99.537,50                          | 51,88%                |
| 64       | Immobilitzat immaterial               | 19.110,24                  | 18.679,46           | 430,78                             | 97,75%                |
| 640      | Aplicacions informàtiques             | 19.110,24                  | 18.679,46           | 430,78                             | 97,75%                |
| 65       | Elements de Transport                 | 11.539,43                  | 11.539,43           | -                                  | 100,00%               |
| 650      | Elements de Transport                 | 11.539,43                  | 11.539,43           | -                                  | 100,00%               |
| 66       | Mobiliari i equips d'oficina          | 23.551,19                  | 22.923,60           | 627,59                             | 97,34%                |
| 661      | Mobiliari d'oficina                   | 23.551,19                  | 22.923,60           | 627,59                             | 97,34%                |
| 67       | Material d'informàtica                | 18.451,07                  | 18.368,96           | 82,11                              | 99,55%                |
| 671      | Equips d'informàtica                  | 18.451,07                  | 18.368,96           | 82,11                              | 99,55%                |
| 68       | Obres d'arts                          | 12.440,95                  | 7.512,65            | 4.928,30                           | 60,39%                |
| 681      | Obres d'arts                          | 12.440,95                  | 7.512,65            | 4.928,30                           | 60,39%                |
|          | <b>TOTAL GENERAL</b>                  | <b>3.890.553,80</b>        | <b>3.350.524,87</b> | <b>540.028,93</b>                  | <b>86,12%</b>         |

Font: Elaboració pròpia d'acord amb la nomenclatura utilitzada pel Consell General i les dades facilitades per aquest.

## Comptes Anuals. Exercici 2002.

### BALANÇ. EXERCICI 2002.

(Imports en euros)

| Núm. Cpte   | ACTIU   | 2002                | 2001                |
|-------------|---|---------------------|---------------------|
|             | <b>A) Immobilitzat</b>                                | <b>3.890.089,45</b> | <b>3.410.240,00</b> |
|             | <b>II. Immobilitzacions immaterials</b>               | <b>18.679,46</b>    | -                   |
| 215         | 3. Aplicacions informàtiques                          | 18.679,46           | -                   |
|             | <b>III. Immobilitzat material</b>                     | <b>3.871.409,99</b> | <b>3.410.240,00</b> |
| 220,221     | 1. Terrenys i construccions                           | 2.959.598,28        | 2.590.860,00        |
| 222,223     | 2. Instal·lacions tècniques i maquinària              | 451.357,73          | 419.271,00          |
| 224,226     | 3. Utillatge i mobiliari                              | 160.066,55          | 137.143,00          |
| 227,228,229 | 4. Altre immobilitzat                                 | 300.387,43          | 262.966,00          |
|             | <b>B) Despeses a distribuir en diversos exercicis</b> | -                   | -                   |
|             | <b>C) Actiu circulant</b>                             | <b>2.971.546,94</b> | <b>3.225.794,00</b> |
|             | <b>II. Deutors</b>                                    | <b>11.363,55</b>    | <b>8.221,00</b>     |
| 44          | 2. Deutors no pressupostaris                          | 10.905,80           | 7.763,00            |
| 470,471     | 4. Administracions públiques                          | 457,75              | 458,00              |
|             | <b>III. Inversions financeres temporals</b>           | -                   | <b>15.000,00</b>    |
| 547,548     | 2. Altres inversions i crèdits a curt termini         | -                   | 15.000,00           |
| <b>57</b>   | <b>IV. Tresoreria</b>                                 | <b>2.960.183,39</b> | <b>3.202.573,00</b> |
|             | <b>TOTAL GENERAL (A+B+C)</b>                          | <b>6.861.636,39</b> | <b>6.636.034,00</b> |

| Núm. Cpte  | PASSIU  | 2002                | 2001                |
|------------|---|---------------------|---------------------|
|            | <b>A) Fons propis</b>                                       | <b>6.716.419,96</b> | <b>6.485.559,00</b> |
|            | <b>I. Patrimoni</b>   | <b>6.485.558,25</b> | <b>5.897.485,00</b> |
| 100        | 1. Patrimoni  | 6.512.958,87        | 5.924.885,00        |
| 101        | 2. Patrimoni en adscripció                                  | (27.400,62)         | (27.401,00)         |
| <b>129</b> | <b>IV. Resultats de l'exercici</b>                          | <b>230.861,71</b>   | <b>588.074,00</b>   |
|            | <b>B) Ingressos a distribuir en varis exercicis</b>         | -                   | -                   |
|            | <b>C) Provisions per a riscos i despeses</b>                | -                   | -                   |
|            | <b>D) Creditors a llarg termini</b>                         | -                   | -                   |
|            | <b>E) Creditors a curt termini</b>                          | <b>145.216,43</b>   | <b>150.295,00</b>   |
|            | <b>III. Creditors</b>                                       | <b>145.216,43</b>   | <b>150.295,00</b>   |
| 400002     | 1. Creditors pressupostaris                                 | 90.689,29           | 132.148,00          |
| 476        | 2. Administracions públiques                                | 30.406,55           | 580,00              |
| 41         | 3. Creditors i deutors                                      | 6.553,29            | -                   |
| 56         | 6. Fiances i dipòsits a curt termini                        | 17.567,30           | 17.567,00           |
|            | <b>F) Provisions per a riscos i despeses a curt termini</b> | -                   | <b>180,00</b>       |
|            | <b>TOTAL GENERAL (A+B+C+D+E+F)</b>                          | <b>6.861.636,39</b> | <b>6.636.034,00</b> |

Font: Consell General

**COMPTE DEL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL. EXERCICI 2002.**

(Imports en euros)

| DEURE   | 2002                | 2001                |
|---|---------------------|---------------------|
| <b>A) DESPESES</b>  | <b>2.871.727,37</b> | <b>2.559.265,00</b> |
| 1. Reducció d'exist. de productes acabats i en curs de fabricació   | -                   | -                   |
| 2. Aprovisionaments   | -                   | -                   |
| 3. Desp. de gestió ordin, de funcion. dels serv. i de prest socials | 1.728.769,13        | 1.486.149,00        |
| a) Despeses de personal   | 1.211.177,62        | 1.036.664,00        |
| a1) Sous i salaris  | 1.070.507,90        | 895.177,00          |
| a2) Càrregues socials   | 140.669,72          | 141.487,00          |
| e) Altres despeses de gestió  | 516.514,70          | 448.592,00          |
| e1) Serveis exteriors   | 516.514,70          | 448.592,00          |
| f) Despeses financeres i assimilables                               | 104,09              | 8,00                |
| f1) Per deutes  | 104,09              | 8,00                |
| h) Diferències negatives de canvi                                   | 972,72              | 884,00              |
| 4. Transferències i subvencions                                     | 1.142.958,24        | 1.073.117,00        |
| a) Transferències corrents  | 1.142.958,24        | 1.073.117,00        |
| 5. Pèrdues i despeses extraordinàries                               | -                   | -                   |
| <b>Estalvi</b>  | <b>230.861,71</b>   | <b>588.074,00</b>   |

| HAVER   | 2002                | 2001                |
|---|---------------------|---------------------|
| <b>B) INGRESSOS</b>   | <b>3.102.589,08</b> | <b>3.147.339,00</b> |
| 1. Vendes i prestacions de serveis                                | 2.035,69            | 2.832,00            |
| b) Prestacions de serveis   | 2.035,69            | 2.832,00            |
| 2. Augments d'exist. de productes acabats i en curs de fabricació | -                   | -                   |
| 3. Ingressos de gestió ordinària                                  | -                   | -                   |
| 4. Altres ingressos en gestió ordinària                           | 7.214,95            | 88.048,00           |
| f) Altres interessos i ingressos assimilats                       | 7.214,95            | 88.048,00           |
| f1) Altres interessos   | 7.214,95            | 88.048,00           |
| g) Diferències positives de canvi                                 | -                   | -                   |
| 5. Transferències i subvencions                                   | 3.087.312,21        | 3.056.147,00        |
| a) Transferències corrents  | 3.087.312,21        | 3.056.147,00        |
| c) Transferències de capital                                      | -                   | -                   |
| 6. Beneficis i ingressos extraordinaris                           | 6.026,23            | 312,00              |
| d) Ingressos extraordinaris                                       | 6.026,23            | 312,00              |
| <b>Desestalvi</b>   |                     |                     |

Font: Consell General

**QUADRE DE FINANÇAMENT. EXERCICI 2002.**  
(Imports en euros)

| <b>FONS APLICATS</b>                                      | <b>2002</b>         | <b>2001</b>      |
|---|---------------------|------------------|
| <b>1. Recursos aplicats en operacions de gestió</b>       | <b>2.871.727,37</b> | <b>2.559.265</b> |
| c) Serveis externs  | 516.514,70          | 448.592          |
| e) Despeses de personal                                   | 1.211.177,62        | 1.036.664        |
| g) Transferències i subvencions                           | 1.142.958,24        | 1.073.117        |
| h) Despeses financeres                                    | 1.076,81            | 893              |
| <b>2. Pagaments pendents d'aplicació</b>                  | -                   | -                |
| <b>3. Despeses de formalització de deutes</b>             | -                   | -                |
| <b>4. Adquisicions i altres altes d'immobilitzat</b>      | <b>479.849,62</b>   | <b>89.377</b>    |
| c) Immobilitzacions materials                             | 479.849,62          | 89.377           |
| <b>5. Disminucions directes del patrimoni</b>             | -                   | -                |
| <b>6. Cancel·lació o traspàs a curt de deutes a llarg</b> | -                   | -                |
| <b>7. Provisions per a riscos i despeses</b>              | -                   | -                |
| <b>Total d'aplicacions</b>                                | <b>3.351.576,99</b> | <b>2.648.642</b> |

|  |  |                |
|--|--|----------------|
| <b>Excés d'origens sobre aplicacions (augment del capital circulant)</b> |  | <b>498.697</b> |
|--|--|----------------|

| <b>FONS OBTINGUTS</b>  | <b>2002</b>         | <b>2001</b>      |
|--|---------------------|------------------|
| <b>1. Recursos procedents d'operacions de gestió</b>                           | <b>3.102.589,08</b> | <b>3.147.339</b> |
| a) Vendes  | 2.035,69            | 2.832            |
| f) Transferències i subvencions  | 3.087.312,21        | 3.056.147        |
| g) Ingressos financers   | 7.214,95            | 88.048           |
| h) Altres ingressos de gestió corrent i ingressos excepcionals                 | 6.026,23            | 312              |
| <b>2. Aportacions a fons patrimonial</b>                                       | -                   | -                |
| <b>3. Subvencions de capital</b>   | -                   | -                |
| <b>4. Cobraments pendents d'aplicació</b>                                      | -                   | -                |
| <b>5. Incrementos directes de patrimoni</b>                                    | -                   | -                |
| <b>6. Deutes a llarg termini</b>   | -                   | -                |
| <b>7. Alienacions i altres baixes d'immobilitzat</b>                           | -                   | -                |
| <b>8. Cancel·lació anticipada o traspàs a curt termini d'immob. financeres</b> | -                   | -                |
| <b>Total d'origens</b>   | <b>3.102.589,08</b> | <b>3.147.339</b> |

|   |                   |  |
|---|-------------------|--|
| <b>Excés d'aplicacions sobre orígens (disminució del capital circulant)</b> | <b>248.987,91</b> |  |
|---|-------------------|--|

| Variació del capital circulant                | Exercici 2002     |                   | Exercici 2001     |                   |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|   | Augments          | Disminucions      | Augments          | Disminucions      |
| <b>1. Existències</b>                         |                   |                   |                   |                   |
| <b>2. Deutors</b>                             |                   |                   |                   |                   |
| a) Pressupostaris                             |                   | 0,25              |                   | 2.286,00          |
| b) No pressupostaris                          | 3.142,80          |                   | 2.787,00          |                   |
| <b>3. Creditors</b>                           |                   |                   |                   |                   |
| a) Pressupostaris                             | 41.458,71         |                   | 70.373,00         |                   |
| b) Per administració de recursos d'altres ens |                   | 29.826,55         | 26.775,00         |                   |
| <b>4. Inversions financeres temporals</b>     |                   | <b>15.000,00</b>  | <b>15.000,00</b>  |                   |
| <b>5. Emprèstits i deutes a curt termini</b>  |                   |                   |                   |                   |
| <b>6. Altres comptes no bancaris</b>          |                   |                   |                   |                   |
| <b>7. Tresoreria</b>                          |                   | <b>242.389,61</b> | <b>386.048,00</b> |                   |
| <b>8. Ajustaments per periodificació</b>      |                   |                   |                   |                   |
| <b>Total</b>                                  | <b>44.601,51</b>  | <b>287.216,41</b> | <b>500.983,00</b> | <b>2.286,00</b>   |
| <b>Variació del capital circulant</b>         | <b>242.614,90</b> |                   |                   | <b>498.697,00</b> |

Font: Consell General

**CONCILIACIÓ ENTRE EL RESULTAT COMPTABLE I ELS RECURSOS OBTINGUTS. EXERCICI 2002.**  
(Imports en euros)

|   | 2002              |                   |
|---|-------------------|-------------------|
| Excés d'aplicacions sobre orígens (Q. De finançament)   |                   | (248.987,91)      |
| Adquisicions i altres immobilitzats (Q. De finançament) |                   | 479.849,62        |
| Estalvi (Compte de resultats)                           | 230.861,71        |                   |
| <b>Total</b>  | <b>230.861,71</b> | <b>230.861,71</b> |

Font: Consell General

**ROMANENT DE TRESORERIA. EXERCICI 2002.**  
**(Imports en euros)**

| Conceptes   | Imports    |                     |
|---|------------|---------------------|
| <b>1(+)</b> Drets pendents de cobrament                 |            | <b>457,75</b>       |
| (+) de pressupost corrent                               | 11.363,55  |                     |
| (+) de pressupostos tancats                             | 10.905,80  |                     |
| (+) d'operacions no pressupostàries                     |            |                     |
| (-) de cobrament dubtós                                 |            |                     |
| (-) drets cobrats pendents d'aplicació definitiva       |            |                     |
| <b>2 (-)</b> Obligacions pendents de pagament           |            | <b>145.181,54</b>   |
| (+) de pressupost corrent                               | 127.649,13 |                     |
| (+) de pressupostos tancats                             | 17.532,41  |                     |
| (+) d'operacions no pressupostàries                     |            |                     |
| (-) obligacions pagades pendents d'aplicació definitiva |            |                     |
| <b>3(+)</b> Fons líquids                                |            | <b>2.960.183,39</b> |
| <b>I Romanent de tresoreria afectat</b>                 |            |                     |
| <b>II Romanent de tresoreria no afectat</b>             |            | <b>2.815.459,60</b> |
|   |            |                     |
| <b>III Romanent de tresoreria total (1-2+3)=(I+II)</b>  |            | <b>2.815.459,60</b> |

Font: Consell General

## **Observacions i recomanacions**

### **A la liquidació pressupostària**

- La LGFP preveu, en el marc del principi d'annualitat, incloure en l'estat de despeses de la liquidació del pressupost les obligacions liquidades durant l'exercici encara que procedeixin de despeses autoritzades en exercicis anteriors i les obligacions pagades fins el 31 de gener de 2003, sempre que correspongui a despeses liquidades abans d'acabar l'exercici pressupostari. La liquidació pressupostària presentada no s'ajusta estrictament a les previsions de la LGFP, en especial pel que fa al principi d'annualitat recollit en l'article 14 de la mateixa, ja que inclou liquidacions practicades amb posterioritat a 31 de desembre de l'exercici 2002, corresponents a despeses efectuades dins l'exercici a les quals, en tractar-se d'execució pressupostària, no seria aplicable el principi comptable de meritament.

- La consignació pressupostària corresponent al concepte 255 Telecomunicacions ha estat superada per 2.296 € sense que s'hagin fet les modificacions pressupostàries necessàries.

### **Als comptes anuals**

- En el balanç no s'han inclòs dins del pendent de pagament obligacions no reconegudes a 31 de desembre de 2002 per 6.414 €, quan, d'acord amb els principis de prudència valorativa i de meritament, fins i tant no es dicti el corresponent acte administratiu, s'haurien d'haver registrat en els comptes de despesa a 31 de desembre de 2002 i en el passiu circulant sota l'epígraf "creditors no pressupostaris".

- La variació del capital circulant (disminució) de l'exercici 2002 és inferior a l'import correcte 6.373 € atès que no hi figura una disminució en els creditors per un import de 6.553 € i un augment en els ajustaments per periodificació per un import de 180 €

- L'estat de romanent de tresoreria és inferior a l'import correcte en 10.869 € atès que els drets pendents de cobrament haurien de ser de 11.364 € i les obligacions pendents de pagament haurien de ser de 145.218 €

### **Altres observacions**

- No s'ha obtingut la resposta a la circularització efectuada a dues entitats bancàries a efectes de poder contrastar la informació sol·licitada.

## **Observacions i recomanacions d'anys anteriors**

Les observacions i recomanacions formulades en exercicis anteriors que segueixen pendents, amb les corresponents matisacions o actualitzacions en el cas que n'hi hagi, es recullen a continuació:

- Tot i que a la documentació comptable queda establert de forma clara quin és l'immobilitzat (béns patrimonials) a partir de l'any 1993, caldria reflectir en un manual de procediments el criteri d'activació del mateix. Es recomana la confecció d'un manual que reculli aquests criteris.

- Malgrat que a la pràctica tots els pagaments són ordenats amb dues signatures mancomunades, es recomana que, tal i com ja ho fa en la resta de les fases, i d'acord amb el que es desprèn de l'article 33.7 de la LGFP, s'inclouï també la signatura de l'interventor, de forma mancomunada, en la fase de pagament. S'ha verificat que aquesta recomanació ha estat seguida durant l'exercici 2003.
- El Consell General no inclou en el seu actiu l'immobilitzat històric, donat que fins l'1 de gener de 1993 es seguia el criteri pressupostari de considerar-ho despesa de l'exercici. Si bé a partir de la citada data ja es capitalitzen les despeses d'inversió, seria convenient reflectir l'immobilitzat adquirit amb anterioritat i incorporar-ho al patrimoni com a contrapartida.
- El Consell General no efectua dotacions al fons d'amortització de l'immobilitzat material. Seria convenient que es realitzés l'oportuna dotació a l'amortització per tal que la depreciació d'aquests béns quedés reflectida al llarg del temps, i es registrés comptablement mitjançant aquest fons.
- Fons de mútua del personal, necessitat de cancel·lar el saldo deutor del fons mutual del personal: Aquest fons mutual està constituït per les retencions que es fan a tot el personal, que cotitza un 1% per aquest concepte, amb la finalitat de garantir la totalitat del salari en cas de baixa per malaltia. També s'inclouen en aquest compte les indemnitzacions rebudes de la CASS, quan es produeixen aquestes baixes. Donat que les sortides les constitueixen els salaris corresponents al període de baixa pagats pel Consell General, a 31 de desembre, el saldo deutor reflecteix el dèficit acumulat de la gestió del fons de malaltia.
- Periodificació d'ingressos financers, necessitat de periodificar els ingressos financers: Es recomana que per la imputació dels ingressos financers es segueixi el criteri de meritament i no el de caixa utilitzat.

## Conclusions

De les verificacions efectuades d'acord amb procediments d'auditoria es desprèn que, excepte per les conseqüències que es deriven de les observacions contingudes en el present informe, els comptes anuals sotmesos a fiscalització expressen, en tots els aspectes significatius, la imatge fidel del patrimoni i de la situació financera del Consell General a 31 de desembre de 2002, dels resultats de les seves operacions i dels recursos obtinguts i aplicats, i de l'execució del pressupost d'ingressos i despeses corresponents a l'exercici anual acabat en la mateixa data i contenen, juntament amb la memòria que els acompanya, la informació necessària i suficient per la seva interpretació i comprensió adequada, de conformitat amb els principis i normes comptables generalment acceptats recollits a la LGFP i el PGCP, i guarden uniformitat amb els aplicats en l'exercici anterior.

També es desprèn que, excepte pels aspectes descrits en el cos de l'informe, el Consell General ha complert de forma raonable amb la legislació bàsica relativa a l'administració i control dels fons públics que li és aplicable per l'exercici anual acabat el 31 de desembre de 2002.

## **Al·legacions**

D'acord amb allò que preveu l'article 3 de la Llei del Tribunal de Comptes es va trametre al Consell General el present informe per tal que pogués presentar les al·legacions que considerés oportunes.

Es transcriu a continuació la resposta rebuda:

Casa de la Vall, 28 de juliol del 2004

Sr. Carles Santacreu Coma  
President  
Tribunal de Comptes

ANDORRA LA VELLA.

Distingit Senyor,

D'acord amb el que disposa l'article 3 de la Llei del Tribunal de Comptes, tinc el plaer d'adjunt trametre-li, les al·legacions aprovades per la Sindicatura en la sessió del dia d'avui, a fi i efecte que siguin incorporades en l' "*Informe del Tribunal de Comptes sobre les liquidacions del pressupost del Consell General corresponent a l'exercici 2002*".

Aprofito l'avinentsa per a expressar-li el testimoniatge de la meva consideració més distingida.

Francesc Areny Casal

## **AL·LEGACIONS DEL CONSELL GENERAL A L'INFORME DEL TRIBUNAL DE COMPTES SOBRE LES LIQUIDACIONS DEL PRESSUPOST DEL CONSELL GENERAL CORRESPONENT A L'EXERCICI 2002.**

Com a consideració de caràcter general, prenem nota de les indicacions realitzades pel Tribunal de Comptes i en l'esdevenidor se seguiran els criteris indicats.

També volem assenyalar que el retràs en l'aprovació de les liquidacions ocasiona certes dificultats d'aplicació dels criteris recomanats pel Tribunal de Comptes, ja que, per exemple les recomanacions i observacions fetes durant l'exercici que aquí ens ocupa només es podran dur a terme a partir de l'exercici present, és a dir l'any 2004. Això succeeix en la primera observació que fa el Tribunal, "a la liquidació pressupostària" i que apareixerà reproduïda novament en el proper exercici.

Respecte a la resta de les observacions i recomanacions, entenem que aquestes recullen petites apreciacions de caire comptable, i procedirem d'acord amb les indicacions realitzades.

En relació a les observacions i recomanacions històriques, reprenem les al·legacions ja realitzades en els exercicis passats, amb la consideració que algunes d'aquestes, tal com s'ha anunciat en al·legacions anteriors, es corregiran durant el present exercici 2004, aquest és el cas de l'aplicació dels criteris d'amortització. Malgrat aquestes indicacions, les observacions i recomanacions històriques apareixeran novament reproduïdes en l'informe corresponent a l'exercici 2003.

### **Observacions complementàries**

No hi ha cap observació complementària.